

Museos

MUSEO CÍVICO DE ARTE ANTIGUO EN EL PALAZZO COMUNALE CENTRO DE DOCUMENTACIÓN GIOVANNI MICHELUCCI Piazza Duomo 1 - Tel 0573 371296 museocivico@comune.pistoia.it musei.comune.pistoia.it

MUSEO DEL OSPEDALE DEL CEPPO Piazza Giovanni XXIII - Tel 0573 371023 museocivico@comune.pistoia.it musei.comune.pistoia.it

ANTIGUO PALACIO DE LOS OBISPOS **Fondazione Pistoia Musei** Piazza Duomo - Tel 0573 28782 antipalazzodeivescovi@fondazionepistoiamusei.it www.fondazionepistoiamusei.it

SAN SALVATORE **Fondazione Pistoia Musei** Via Tomba di Catilina info@fondazionepistoiamusei.it www.fondazionepistoiamusei.it

MUSEO ROSPIGLIOSI **MUSEO DIOCESANO** Palazzo Rospigliosi Ripa del Sale 3 - Tel 0573 28740 museodiocesano@diocesipistoia.it www.diocesipistoia.it/musei

MUSEO DEL BORDADO Palazzo Rospigliosi Ripa del Sale 3 - Tel 0573 358016 www.diocesipistoia.it/musei

FUNDACIÓN LUIGI TRONCI **MUSEO DE LA MÚSICA Y DE INSTRUMENTOS MUSICALES DE PERCUSIÓN** Corso Gramsci 37 Tel 0573 994350 / 335 443762 Visita por reserva info@fondazione.luigitronci.org www.fondazione.luigitronci.org

INFORMACIÓN TURÍSTICA Antico Palazzo dei Vescovi Piazza Duomo 4 - Tel 0573 21622 turismo.pistoia@comune.pistoia.it

En la portada: Lorenzo di Credi, Sacra Conversazione, detalle, antes de 1510-1512

MUSEO DEL NOVECIENTOS Y DEL ARTE CONTEMPORÁNEO DEL PALAZZO FABRONI Via Sant'Andrea 18 - Tel 0573 371817 fabroni.artivisive@comune.pistoia.it musei.comune.pistoia.it

MUSEO MARINO MARINI Ex Convento del Tau Corso S. Fedi 30 - Tel 0573 30285 www.fondazionemarinomarinini.it CHIESA DEL TAU Corso S. Fedi 28 - Tel 0573 32204

PALAZZO DE' ROSSI **Fondazione Pistoia Musei** Via de' Rossi 26 - Tel 0573 974267 info@fondazionepistoiamusei.it www.fondazionepistoiamusei.it

PALAZZO BUONTALENTI **Fondazione Pistoia Musei** Via de' Rossi 7 - Tel 0573 974267 info@fondazionepistoiamusei.it www.fondazionepistoiamusei.it

CASA-ESTUDIO FERNANDO MELANI Corso Gramsci 159 Visita por reserva musei.comune.pistoia.it

CASA MUSEO SIGFRIDO BARTOLINI Via di Bigiano 5 Tel 0573 451311 / 328 8563276 Visita por reserva sigfrido.bartolini@gmail.com www.sigfridobartolini.it

VILLA CELLE Jannis Kounellis, Senza titolo, 1993-2009 (photo Serge Domingie)

FUNDACIÓN JORIO VIVARELLI Via Felceti 11, loc. Arcigliano Tel 0573 477423 Visita por reserva segreteria@fondazionevivarelli.it www.fondazionevivarelli.it

Palazzo Fabroni



ARTE CONTEMPORÁNEO

MUSEO DEL NOVECIENTOS Y DEL ARTE CONTEMPORÁNEO DE PALAZZO FABRONI

El **Museo del Novecentos y del Arte Contemporáneo** expone la colección permanente de arte moderno y contemporáneo del Ayuntamiento de Pistoia, atravesando el panorama artístico desde los años veinte



Francesco Chiappelli, Donna in giallo, 1926



del siglo XX hasta nuestros días. El itinerario museológico, ordenado cronológicamente y por núcleos homogéneos de obras, es un recorrido a través del arte pobre, el arte conceptual, el Minimal Art y la poesía visual, con una renovación total del lenguaje y de los materiales. Se comienza por la sección dedicada al arte de Pistoia en el siglo XX, desde la segunda mitad de los años veinte hasta fines de los años sesenta, para continuar en el gran salón central con la obra *Scultura d'ombra* [Escultura de sombra] de Claudio Parmiggiani, en las salas monográficas dedicadas a los artistas de Pistoia Mario Nigro, Fernando Melani, Gualtiero Nativi y Agenore Fabbri, y en las salas colectivas en las que se exponen las obras donadas al Ayuntamiento de Pistoia por los artistas invitados a las muestras temporales que el museo organiza periódicamente. Distribuidos en las diferentes secciones, se pueden admirar los retratos fotográficos de artistas realizados por Aurelio Amendola; el espacio exterior del museo está montado como un "jardín de autor" contemporáneo. **MAPA → 21**

Palazzo de' Rossi



PALAZZO DE' ROSSI

Gracias a la remodelación de las salas expositivas de la planta baja, realizada en 2018, el palacio constituye la sede de la **Fondazione Pistoia Musei** dedicada al arte de Pistoia en el siglo XX, punto de referencia para el conocimiento de las diferentes generaciones artísticas que se han sucedido a lo largo del siglo pasado. Recientemente restaurado, el Palazzo de' Rossi es un prestigioso ejemplo de arquitectura toscana. Su interior fue decorado a principios del siglo XIX por los pintores de Pistoia Valiani, Fini y Bezzuoli. **MAPA → 47**

Marino Marini, Pomona, 1945



MUSEO MARINO MARINI El Museo Marino

Marini tiene sede en el complejo monumental del Tau. La iglesia y el convento que alojaban la orden de Sant'Antonio Abate, edificados aproximadamente en la primera mitad del siglo XIV, representan actualmente un espléndido marco para las obras gráficas, pictóricas y escultóricas de Marino Marini. El museo ofrece un sugestivo itinerario que ocupa todo el edificio conventual, a través del cual se pueden admirar pinturas, esculturas, dibujos, acuarelas, témperas y técnicas mixtas, además de una importante colección de yesos. La iglesia aloja algunos grandes bronce de Marino Marini, preservando la sugestiva atmósfera creada por los frescos del siglo XIV que adornan la capilla. Por la calidad y la exclusividad de sus colecciones, así como por la rica documentación bibliográfica y fotográfica, el museo es uno de los más prestigiosos institutos dedicados a Marino Marini en Europa. **MAPA → 7**

Ferdinando Melani



CASA-STUDIO FERNANDO MELANI

La **Casa-Studio Fernando Melani** (1907-1985) se puede considerar un elemento de excelencia para el estudio del arte contemporáneo y, por lo tanto, el cierre natural de una visita al museo Palazzo Fabroni: un lugar privilegiado para comprender toda la experiencia del artista de Pistoia, así como su proceso de búsqueda a través de los principales movimientos artísticos de la segunda mitad del siglo XX, desde el arte pobre hasta el arte conceptual y el Minimal Art. En los diferentes ambientes, una gran cantidad de obras ocupa los techos, pisos y paredes, según la disposición que Melani mismo les había dado en el momento de su realización. **MAPA → 37**



Casa Museo Sigfrido Bartolini



CASA MUSEO SIGFRIDO BARTOLINI

La **Casa Museo Sigfrido Bartolini** (1932-2007), pintor, grabador y escritor, conserva los calcos de yeso de la Venus de Milo y de la Venus de Cirene, los frisos del Partenón, una colección de ánforas provenientes de todas las regiones de Italia y 309 xilografías, en blanco y negro y a color, del Cuento de Pinocho. La galería de cuadros que adorna las paredes de la casa es un itinerario en gran parte inédito a través de las obras del artista, pero también de obras de maestros como Sironi, De Chirico, Soffici, Viani, Maccari y Costetti. La rica Biblioteca, el Fondo de Revistas del '900, el Archivo y el Fondo epistolar ofrecen un panorama de la cultura artística del siglo XX, de la que Sigfrido Bartolini fue partícipe. **MAPA → 44**



a la izquierda: Fernando Melani, Bucato; a la derecha: Sigfrido Bartolini, Il Casone, 1973



Michel Gerard, Cellsmic, 1990

Alberto Burri, Grande Ferro Celle, 1985



VILLA CELLE

El parque de **Villa Celle**, ubicado en las colinas a poca distancia de la ciudad (en la localidad de Santomato), aloja un magnífico ejemplo de "arte ambiental". El coleccionista Giuliano Gori invita a cada artista huésped de la Villa a elegir un espacio, al aire libre o en uno de los edificios históricos, y a desarrollar su idea en función del ambiente elegido. De esta forma, la obra de arte no ocupa un espacio, sino que pasa a formar parte del ambiente y del paisaje.

Villa Stonorov



MUSEO DE LA FUNDACIÓN JORIO VIVARELLI

La **Fondazione Pistoiese Jorio Vivarelli**, ubicada en las afueras de Pistoia, en las primeras curvas que llevan a Arcigliano, nace en el año 2000 con la donación a la ciudad de las obras y de la villa que hicieran construir el maestro y su esposa Giannetta. El museo nace a fines de los años sesenta sobre la base de un proyecto de Oskar Stonorov, uno de los mayores exponentes de la arquitectura racionalista y gran apasionado de la escultura. Dibujos, grabados, medallas y monedas siguen el itinerario creativo del escultor: desde las obras intimistas de sus primeros años de producción, a los crucifijos, que testimonian la violencia y la humillación sufrida por quien, como él, fue prisionero en los campos de concentración; desde las obras para las plazas, concebidas durante su estadia en América, con Stonorov, hasta el último período, caracterizado por el ciclo del Hombre Nuevo. **MAPA → 41**

Jorio Vivarelli, Inno alla vita



LA TOSCANA QUE BUSCAS Pistoia e Montagna Pistoiese



Museos

Pistoia el museo está en casa



visittuscany.com

ARTE ANTIGUO

MUSEO CÍVICO DE ARTE ANTIGUO EN EL PALAZZO COMUNALE

En el Palazzo Comunale, el antiguo Palazzo degli Anziani, del siglo XIV, tiene sede el **Museo Cívico de Arte Antiguo**: la primera y mayor institución museológica de la ciudad. En él está representada toda la historia artística de Pistoia del siglo XIII al siglo XX, organizada en una disposición cronológica y por escuelas, florentina y de Pistoia. Entre las prestigiosas obras se distinguen la *Pala di San Francesco*, de Coppo di Marcovaldo (siglo XIII), el *Compianto di Cristo*, de Lippo di Benivieni (siglo XIV), y las grandes *tablas de altar* del siglo XVI, de Lorenzo di Credi y Bernardino Detti. En el tercer (y último) piso del palacio están bien representadas la pintura de los siglos XVII y XVIII florentinos, y la pintura del

siglo XIX, de gusto romántico, inspirada en la ideología liberal de Niccolò Puccini, filántropo y mecenas de Pistoia. El itinerario concluye en el entresijo, donde se encuentra la sección del museo dedicada al siglo XX, que incluye el **Centro de Documentación Giovanni Michelucci** (Pistoia 1891 - Florencia 1990). La colección, que cuenta con más de novecientos dibujos, bocetos y transparencias, documenta toda la producción gráfica del reconocido arquitecto de Pistoia, presentando ilustrativas comparaciones con maquetas y reproducciones fotográficas de sus realizaciones más significativas: entre estas, la iglesia de San Giovanni Battista (o de la Autopista), la iglesia de Longarone, la Cassa di Risparmio di Firenze y la sede del Monte dei Paschi, en Colle Val d'Elsa. **MAPA → 4**

Lippo di Benivieni, *Compianto di Cristo*, (siglo XIV)



Palazzo Comunale



Spedale del Ceppo



MUSEO DEL OSPEDALE DEL CEPPO

El **Museo del Ospedale del Ceppo** tiene su sede en la parte histórico-monumental del ex complejo hospitalario, fundado - según la tradición - en 1277. El itinerario museológico ilustra las vicisitudes históricas, arquitectónicas y artísticas del edificio, reservando una sección especial al *Friso robbiano* de terracota vitrificada policroma, situado en la parte superior de la galería exterior, obra maestra de la escultura renacentista. El museo incluye, en la ex sala masculina de San Jacopo, una amplia sección dedicada a la historia de la sanidad de Pistoia, a través de profundos análisis de la rica colección histórica de

instrumentos quirúrgicos, que se extiende desde el siglo XVIII hasta las primeras décadas del siglo XX. Dos secciones están dedicadas al ex hospital psiquiátrico de las villas Sbertoli y a la Academia Médica Filippo Pacini. La visita al museo termina en el jardín del antiguo hospital con el *Teatrino Anatomico* (del siglo XVIII), testimonio de la escuela médico-quirúrgica activa a partir del siglo XVII. **MAPA → 8**



Detalle del Friso robbiano; por debajo: Teatrino Anatomico



Antiguo Palacio de los Obispos



ANTIGUO PALACIO DE LOS OBISPOS

El palacio constituye una de las sedes de la **Fondazione Pistoia Musei**, dedicada al arte antiguo y moderno. Los museos, alojados en la histórica sede episcopal, testimonian una parte sustancial del arte de la ciudad de Pistoia. El itinerario comienza en el **Museo Tattile** - La Città da Toccare (Museo Táctil - La Ciudad para Tocar), que expone modelos táctiles desmontables de madera que reproducen en escala los principales monumentos arquitectónicos de Pistoia. El **Itinerario Arqueológico** propone el único testimonio visible de las estratificaciones arqueológicas de la ciudad, desde la época romana hasta la edad moderna y contemporánea. El **Museo de la Catedral de San Zeno** conserva una rica colección de adornos sagrados y paramentos litúrgicos provenientes de la Catedral de

Tapiz Millefiori, detalle



San Zeno. El palacio conserva también importantes obras modernas: una Pomona de Marino Marini, de 1945, y el ciclo de pintura al temple aplicada "en seco" de **Giovanni Boldini**, pintor de Ferrara. Recientemente se ha incluido la **Colección Bigongiari**, más de cuarenta pinturas que representan la más importante colección privada dedicada así como la sala que aloja el **Tapiz Millefiori**, llamado de la *Adoración*, un espléndido ejemplo de la tapicería flamenca del siglo XVI. **MAPA → 3**

SAN SALVADOR

La iglesia secularizada de **San Salvador**, transformada en museo/espacio expositivo desde su reciente restauración, es una de las sedes de la **Fondazione Pistoia Musei**. Este pequeño y hermoso museo narra la historia del corazón más antiguo de la ciudad a través de nuevos descubrimientos, variedad de lenguajes -visual, sonoro y táctil- e interacciones digitales. La restauración y las excavaciones han revelado restos de las fases más antiguas de la iglesia y de las preexistentes construcciones romanas y altomedievales, al tiempo que arrojan nueva luz sobre la leyenda según la cual Catilina está sepultada a los pies del tabernáculo presente en la calle. El descubrimiento más extraordinario es seguramente el de un fresco incompleto, una *Lamentación por Cristo muerto*, datable a fines del siglo XIII y atribuido al entorno de Lippo di Benivieni. **MAPA → 25**

Palazzo Rospigliosi



MUSEO ROSPIGLIOSI

El **Museo Clemente Rospigliosi** se encuentra en el piso noble de la residencia de esta ilustre familia de Pistoia, de una de cuyas ramas nació Giulio Rospigliosi, papa Clemente IX (1667-1669). El museo conserva, prácticamente intacto, el suntuoso mobiliario del siglo XVII del apartamento papal, preparado para alojar dignamente a Clemente IX cuando estaba de paso por la ciudad, y - sobre todo - la extraordinaria galería de cuadros de los siglos XVI y XVII, que incluye veinticinco obras del pintor Giacinto Gimignani. Es sumamente sugestiva la habitación del papa, con su gran lecho de baldaquino de damasco rojo. **MAPA → 27**



Artesanía toscana, lecho de baldaquino siglo XVII



Limoges, Cruz segunda mitad del siglo XIII

TRADICIONES Y ARTESANÍA



Fabricación francesa, vestido, a principios del siglo XIX; por debajo: Fabricación toscana, Paliotto, detalle, 1601

MUSEO DEL BORDADO

En la planta baja del Palazzo Rospigliosi se encuentra el **Museo del Bordado**, que expone testimonios antiguos y recientes de un arte por el que Pistoia es conocida en todo el mundo. El museo presenta objetos relacionados con la vida doméstica, caracterizados por bordados "en blanco", incluida la ropa blanca y el ajuar personal. Otra sección conserva preciadas prendas eclesíasticas bordadas con sedas policromas, hilos de oro y de plata. **MAPA → 27**



FUNDACIÓN LUIGI TRONCI MUSEO DE LA MÚSICA Y DE INSTRUMENTOS MUSICALES DE PERCUSIÓN

La **Colección de la Fundación Luigi Tronci** está compuesta por más de 800 instrumentos musicales, principalmente de percusión, esculturas sonoras, máquinas de ruido para teatro, órganos y una amplia recopilación de documentos históricos. Todos los objetos de la colección fueron reunidos por Luigi Tronci, actual presidente de la UFIP (Unión de Fabricantes Italianos

de Platillos) de Pistoia, reconocida a nivel mundial por su producción artesanal de platillos musicales. Desde mediados del siglo XVIII, la familia Tronci tuvo un importante papel en la historia de Pistoia en cuanto respecta a la construcción de órganos, dando vida a la escuela organística de Pistoia. **MAPA → 43**



Museo de la Música y de Instrumentos Musicales de Percusión